



RAD 气动系列操作手册



全球领先的扭矩工具制造商



气动系列



充电系列



电子精控系列



电动系列



扭矩传感器



气压调节器

要增加气压（和扭矩），顺时针旋转“T”型把手。

注意：设置气压时，工具必须一致处于运转状态下。

1/2" NPT 入口

将空气供给安装到调节器的上的1/2" NPT端口上，1/2" 空气管路必须能够满足100psi/30cfm。

扭矩表 设置气压时工具需一直处于运转状态下。

警示标志

滤清器排油阀
空气调节器及过滤器底部

调节器箱体装置

RAD® 工具存储

1/2" NPT 出口：将提供的空气管路安装到自动注油壶上的1/2" NPT出口。软管末端的快速链接设置会被连接到RAD工具上。

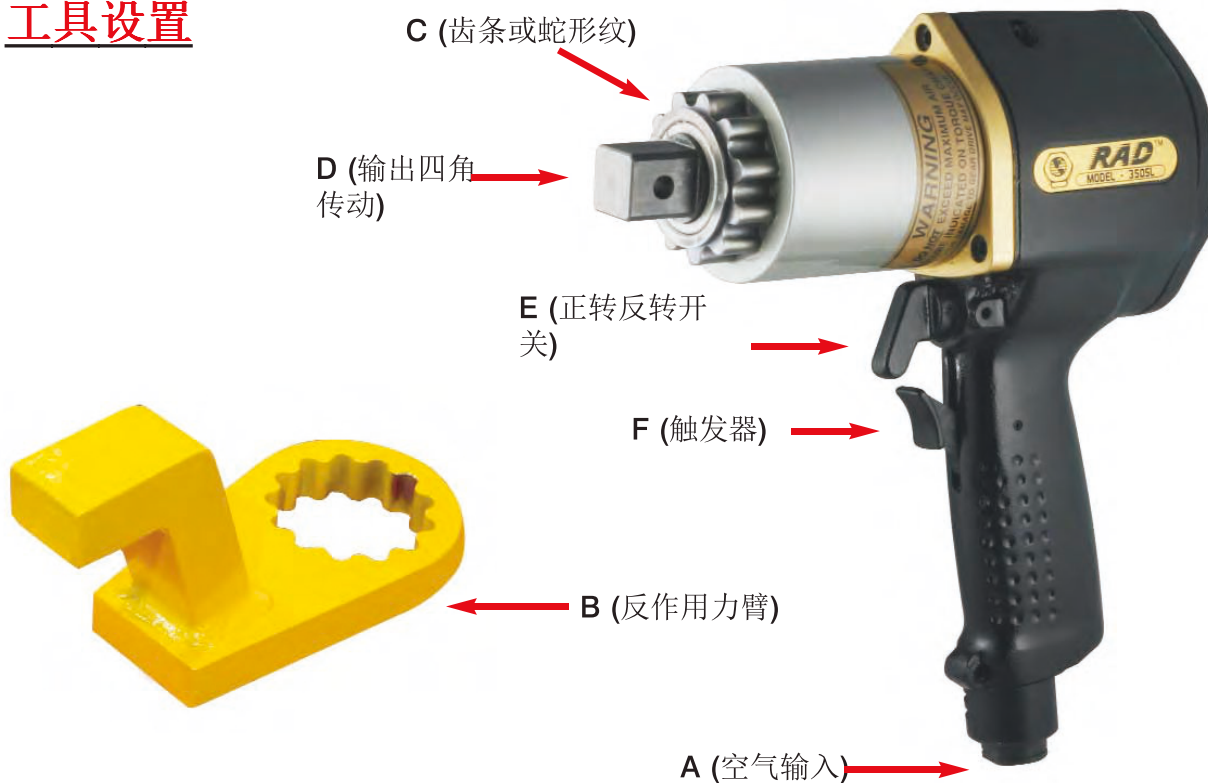
充气 气压计

自动注油壶

仅限使用气动工具填充自动注油壶。从上端注入，或者将注油壶移除并填充，然后将注油壶重新安装

注意：气流供给最低需保持在 100psi @ 30-50cfm

工具设置



RAD® 工具操作指导

重要信息: 阅读此说明书之前请不要操作工具。如果发生崩溃，失灵或者损坏，不要试图修复，请立即New World Technologies 或当地经销商。

RAD® 气动扭矩扳手可以反转，非冲击，扭矩控制紧固工具，必须利用以下条件操作：

- 空气供给，气流最低为**100psi / 30cfm**,及**1/2"**空气管路。
- 包含润滑器和调节器的工具箱总成
- 冲击套筒
- 恰当的反作用力臂

当预期用途不具备螺纹紧固件时，必须进行安全操作评估，采取恰当的预防措施。如有任何问题，请联系本公司或当地经销商。

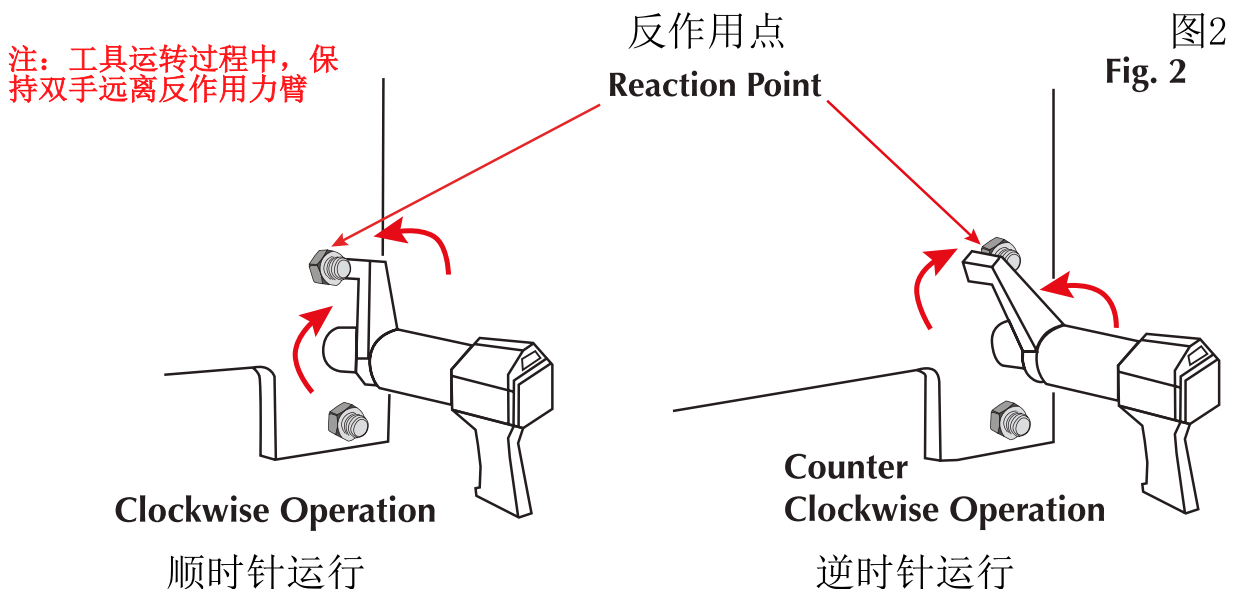
这些工具包含铝合金部件，在某些易爆环境下会造成危害。
请拨打新世纪科技有限公司电话获取更多信息。

安装

- 1) 连接前吹出软管。
- 2) 将扳手空气输入（A）连接到工具箱总成的输出端，观察气流方向。
- 3) 使用最小**1/2"**软管将空气供给连接到工具箱总成的输入端。
- 4) 检查润滑器中的油位，并填充到正确油位。
- 5) 将反作用力臂（B）安装到扳手输出传动（D）毗邻的齿条或蛇形纹（C），并用弹性挡圈固定。

警告:为了避免抖动空气软管带来的危害，在打开空气供给之前，做好工具的所有连接。

当工具处于操作状态下，反作用力臂与输出四角传动成反方向旋转，必须靠着一个稳固的物体或者是紧固螺栓相邻的界面（图2）。



设置扭矩进行螺栓紧固

每一个RAD® 扭矩扳手都配备了扭矩图，将扭矩输出与气压关联起来。

如下所示设置扭矩值：

- 1) 确保正转反转(E) 设置为"正转".
- 2) 使用工具提供的扭矩图表设置所需气压。
- 3) 修整调节器，直到调节器上显示了正确的气压。

不要超过扭矩图标上设置的最大气压！

重要信息：调节气压时，扳手必须处于空转状态，以确保正确设置。

设置扭矩，松弛螺栓 如下所示设置扭矩值：

- 1) 确保正转反转设置为"反转".
- 2) 从扭矩图表设置最大气压值，像紧固螺栓一样设置气压。

警告：超过最大气压会使扳手超负荷，可能会导致严重损坏！

操作扳手：

- 1) 使用正确尺寸的冲击套筒安装扳手，匹配需要紧固的螺栓。
- 2) 检查正转/反转开关正确设置。
- 3) 将手柄旋转至相对于反作用力臂较方便的位置。
- 4) 使用与反作用点相邻的反作用力臂将工具安装到需要紧固的螺栓上。
- 5) 将触发器（F）部分按压，将反作用力臂接触反作用点。

警告：保持手部远离反作用力臂！

警告：在使用过程中，此工具必须随时有支撑，以避免紧固器或元件失灵的情况下发生意外脱落！

- 6) 充分按压差发起，直到扳手安装成功。如果扳手安装完成前松动触发器，完整的扭矩将不能应用到螺栓上。
- 7) 松开触发器，将工具移除栓接。



安全

RAD[®] 工具使用压缩空气强大的力量紧固或者松弛螺纹紧固件。为了您及其他人的安全考虑，**警告标示**和**注意标示**会永久黏贴在工具箱，反作用零配件和工具上。

确保你随时可以看到警告标示上的指导说明。

RAD[®] 工具是以安全意识设计的，对于所有工具，你必须查看所有的安全做法，特别是以下几点：

- 在使用你的工具之前，熟悉其所有配件和它们的工作机制。
- 工具运转过程中一直穿戴安全眼镜。
- 在操作工具之前，确保反作用力臂接触到一个稳固的点
- 保持你的身体部位不接触反作用力臂和接触点。
- 当工具运转时，设定你的气压。
- 参照随附的扭矩图表，为所需扭矩设立正确的气压调节器设置。
- 禁止超过扭矩图表上所列的最大气压规定。
- 必须使用产品提供的调节器和注油壶。违背这一点将会导致保修无效，并将您置于危险之中。
- 确保使用一个最小1/2”的空气管路连接工具箱总成，这将会保持足够的气流。
- 确保反作用力臂卡环固定到位，以将反作用力臂或反作用板固定在在合适位置。

RAD[®] 产品安全可靠。不遵守本手册所列的注意事项和使用说明可能会导致对产品本身，操作员及其同事造成损害。

New World Technologies 对此类伤害不承担责任。



新工具质保

任何从New World Technologies或者通过其授权经销商，代理处采购的RAD品牌新工具的原始消费者都享有自初次校准日起为期一年材料及工艺质保，为期三个月的电子元件质保，例如电机，开关及电池等。在此质保条款下，New World Technologies，其工厂或者其授权服务中心会为原始消费者免费替换或者修复经New World Technologies检测材料或者工艺或两方面均出现问题的任何部件。如果任何产品或者部件在此质保条款下被替换或者修复，该产品或零件会携带自原始校对日起的质保提示。

已修复工具质保

当一个工具超过新工具质保后，New World Technologies会为原始消费者提供自修复之日起为期三个月的质保，免费替换或者修复经新世纪科技有限公司检测材料或者工艺或两方面均出现问题的任何部件。如果任何产品或者部件在此质保条款下被替换或者修复，该产品或零件会携带自原始修复日起的质保提示。

为获取以上提及的质保条款，在发现此类缺陷时，必须立即书通知我司，我们将会发布返回工具的授权。此缺陷产品必须立即退回。
所有运费预付。当退回工具时，正在使用的反作用力臂必须被同时退回。

New World Technologies：

电话：1 800 983 0044

邮箱：info@radtorque.com

排除保修

已经被修改，破坏，滥用，误用或者过度使用造成的磨损，丢失或者维修保养不当的工具或者配件不包含在此质保条款内。

无反作用力臂的已退回工具不包含在此质保条款内。

易损件及配件（例如，延长杆，反作用板/力臂）不包含在此质保条款内。

未经New World Technologies预先书面同意，擅自更换商标的不包含在此质保条款内

非由New World Technologies生产的设备或配件(测量设备等)只保证到原生产商的质保程度。



免费电话：1-800-983-0044

www.radtorque.com

联系我们

加拿大
V2T 6Z2
大不列颠哥伦比亚省，阿伯茨福德
Progressive Way 30580
New World Technologies



免费电话：1-800-983-0044
传真：604-852-0269
网址：www.radtorque.com
电子邮箱：info@radtorque.com
技术支持：1-800-983-0044
(分机227)
电子邮箱：eradsupport@radtorque.com



RAD亚洲区总部
青岛锐奥德扭力工具有限公司
中国山东省青岛市西海岸新区峨眉山路396号
青岛光谷国际海洋信息港32栋102
网址：www.radtorque.com.cn
免费电话：400-055-8781
传真：(86) 0532-8238 6667
一般信息查询请发送邮件至 china@radtorque.com
询盘、发货时间与报价咨询请发送邮件至 saleschina@radtorque.com
技术支持&服务请发送邮件至 servicechina@radtorque.com





矿业
航空
石油化工
高端制造业
石油 & 天然气

更轻 · 更快 · 更强



青岛锐奥德扭力工具有限公司
地址：山东青岛市黄岛区峨眉山路396号
青岛光谷国际海洋信息港32号楼102

电话：0532-8187 8781
传真：0532-8238 6667
网址：www.radtorque.com.cn



关注微信公众号